

PROFLIGHT AVIATION HEADSET

Lea y conserve todas las instrucciones de uso y seguridad.

Instrucciones importantes de seguridad

ADVERTENCIAS/PRECAUCIONES

- NO use los auriculares con el modo cancelación de ruido en ningún momento; la imposibilidad de escuchar ruidos puede presentar un peligro para usted y otros, por ejemplo, cuando anda en bicicleta o camina cerca o en medio del tráfico. en una obra en construcción. las vías del ferrocarril. etc.
- Mantenga las baterías aleiada de los niños.
- Deseche las baterías usadas correctamente, cumpliendo con las reglamentaciones locales.
- Si las baterías se colocan incorrectamente puede haber peligro de explosión.
- Las baterías pueden ocasionar un incendio o quemadura química si se manipulan incorrectamente. No recargue, desarme, caliente ni incinere.
- Cuando se necesite un reemplazo, use solo baterías alcalinas AA (LR06).

Lea y guarde esta guía

Lea esta guía cuidadosamente. Guarde esta guía para consultar en el futuro y téngala disponible para pasajeros y otras personas que usen estos audífonos.

Cambie a un método de comunicación alternativo en el caso de un problema con los audífonos.

En el poco probable evento de un problema con los audífonos o una falla del modo de reducción de ruido pasivo, cambie a un método de comunicación alternativo y use habilidades de gestión de recursos de cabina para minimizar las distracciones.

· Use los audífonos a un nivel de volumen moderado.

Para evitar daños a la audición, use los audifonos a un nivel de volumen cómodo y moderado. Limite el volumen de los audifonos a niveles seguros que no interfieran con su capacidad para escuchar sonidos informativos y alarmas de advertencia, como advertencias de detención o preparación, mientras pilotea.

Apague los audífonos si emiten un ruido fuerte.

Al igual que con cualquier dispositivo electrónico complejo, es posible que los audífonos fallen durante su funcionamiento. Los síntomas de fallas, que pueden incluir tonos fuertes, chirridos de retroalimentación y pérdida de la señal de comunicación en los audífonos, pueden producirse en el modo Noise Cancelling™ (encendido) o en el modo pasivo (apagado). Si los audífonos emiten un ruido fuerte y la pérdida de conunicación relacionada en el modo de Acoustic Noise Cancelling™, apague el interruptor de encendido. Los audífonos continuarán proporcionando comunicación en el modo de reducción de ruidos pasivo. Si el problema persiste, consulte "Solución de problemas" en la página 45.

• Tenga en cuenta las diferencias de sonido cuando use los audífonos.

Con la reducción de ruido activo y pasivo del audífono, los sonidos típicos del avión (como motores, hélices, alarmas de advertencia y otras fuentes de sonido) pueden no sonar familiares. Asegúrese de poder escuchar y reconocer estos sonidos cuando use los audífonos mientras maneia cualquier avión.

· NO haga llamadas telefónicas mientras pilotea.

No use el audífono para llamadas telefónicas durante las operaciones de vuelo.

Asegúrese de que se pueda acceder fácilmente al control del sistema de comunicaciones del avión.

Este control afecta la intensidad de la señal de comunicaciones que llega a los audífonos. Asegúrese de que comprenda las comunicaciones críticas incluso con la función de cancelación de ruido acústico apagada. En este caso, puede necesitar subir el volumen del sistema de comunicaciones del avión. En el modo pasivo, los controles de volumen en el módulo de control se ajustarán automáticamente al volumen máximo. Para un control de volumen adicional, use el intercomunicador o el control de volumen de la radio. Si el audífono tiene alimentación del avión, conecte el audífonos a las fuentes de alimentación del avión solo como se describe en "Conectores del avión" en la página 29.

Asegúrese de que ningún dispositivo portátil interfiere con los sistemas de navegación y comunicación del avión.
 Referencia FAA AC 91.21-1D o revisión posterior para aprobación de instalación.

Es responsabilidad del piloto garantizar que los dispositivos portátiles no interfieran con los sistemas de navegación y comunicación del avión, así como determinar si el dispositivo portátil es adecuado para usar con los audifonos.

Use solo baterías alcalinas AA.

Para evitar el riesgo de explosión, reemplace las baterías solo con baterías alcalinas AA. Deseche adecuadamente las baterías usadas.

NO repare los audífonos usted mismo.

Póngase en contacto con la organización de Bose en su país/región para obtener instrucciones específicas de cuidado, devolución y envío.

Visite: global.Bose.com

No use los audífonos con un casco o como parte de un sistema de protección contra choques.

Los audífonos no están diseñados para tal uso y no están certificados para protección contra choques. Desmantelar, rearmar o modificar los audífonos, o una parte de los mismos, para usar en un casco u otro sistema de protección contra choques podría producir una lesión corporal grave y tal uso no autorizado anulará la garantía limitada del producto.

NO sumerja los audífonos o ninguna parte en agua ni en ningún otro líquido.
 Consulte "Limpiar los audífonos" en la página 41 para obtener las instrucciones de limpieza.



Contiene piezas pequeñas que pueden representar un riesgo de asfixia. No recomendable para niños menores de 3 años.



Este producto contiene material magnético. Consulte con su médico si esto podría afectar a un dispositivo médico implantable.

- NO exponga este producto a goteos o salpicaduras, no coloque encima, ni cerca del producto, objetos llenos con líquido como jarrones.
- NO realice alteraciones no autorizadas a este producto.
- No exponga productos con batería al calor excesivo (por ejemplo, almacenar a la luz directa del sol, cerca de fuego o similar).

NOTA: Este equipo ha sido sometido a prueba y se ha comprobado que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B, conforme a la Parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación domiciliaria. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se usa conforme a las instrucciones, puede causar una interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que la interferencia no se produzca en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, que se puede determinar al apagar y encender el equipo, se aconseja al usuario intentar corregir la interferencia mediante una o más de las siquientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una salida eléctrica en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte con el distribuidor o con un técnico en radio o televisión experimentado para obtener ayuda.

Los cambios o las modificaciones no aprobadas expresamente por Bose Corporation podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la FCC y con las normas RSS sin licencia de la Industry Canada. El uso está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede causar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que podría causar un funcionamiento no deseado.

Este dispositivo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC y de la Industry Canada establecidos para la población en general.

Este transmisor no se debe ubicar ni operar conjuntamente con ninguna otra antena o transmisor.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)



Por la presente, Bose Corporation declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y con otras cláusulas relevantes de la Directiva 2014/53/EU y con todos los demás requisitos de directivas correspondientes de la UE. La declaración de conformidad completa se puede encontrar en: www.Bose.com/compliance

Para Europa:

Banda de frecuencia de funcionamiento 2400 a 2483,5 MHz:

- Bluetooth: Potencia de transmisión máxima menor que 20 dBm EIRP.
- Bluetooth de bajo consumo: Densidad espectral de potencia máxima menor que 10 dBm/MHz EIRP.



Este símbolo significa que el producto no debe desecharse como residuo doméstico y que debe entregarse a un centro de recolección apropiado para reciclaje. La eliminación y el reciclado adecuados ayudan a proteger los recursos naturales, la salud de las personas y el medioambiente. Para obtener más información sobre la eliminación y el reciclado de este producto, póngase en contacto con su municipio, el servicio de gestión de residuos o el comercio donde haya comprado este producto.



Deseche correctamente las baterías usadas, cumpliendo con las reglamentaciones locales. No incinere.



低功率電波輻性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻雷機,非經許可,公司、商號或使用者均不得擅自變 更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法涌信;經發現有干擾現象時, 應立即停用,並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信,指依電信規定作業之無線電信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學 及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Tabla de sustancias peligrosas restringidas en China

Nombres y contenidos de las sustancias o elementos tóxicos o peligrosos								
		Sustancias y elementos tóxicos o peligrosos						
Nombre de parte	Plomo (Pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Hexavalente (CR(VI))	Bifenilo polibromado (PBB)	Difeniléter polibromado (PBDE)		
PCB	Х	0	0	0	0	0		
Partes metálicas	Х	0	0	0	0	0		
Partes plásticas	0	0	0	0	0	0		
Altavoces	Х	0	0	0	0	0		
Cables	Х	0	0	0	0	0		

Esta tabla se preparó conforme a las cláusulas de SJ/T 11364.

O: Indica que dicha sustancia peligrosa contenida en todos los materiales homogéneos para esta parte se encuentra por debajo del límite del requisito de GB/T 26572.



X: Indica que esta sustancia tóxica o peligrosa que está presente en al menos uno de los materiales homogéneos utilizados para esta parte se encuentra por encima del requisito de límite de GB/T 26572

Tabla de sustancias peligrosas restringidas en Taiwán

	Nombre del equipo: Audífonos para pilotos ProFlight Bose®, designación del tipo: 424411					
Sustancias restringidas y símbolos químicos						
Unidad	Plomo (pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Cromo hexavalente (Cr+6)	Bifenilo polibromado (PBB)	Difenil éteres polibromados (PBDE)
PCB	-	0	0	0	0	0
Partes metálicas	-	0	0	0	0	0
Partes plásticas	0	0	0	0	0	0
Altavoces	-	0	0	0	0	0
Cables	-	0	0	0	0	0

Nota 1: "o" indica que el porcentaje de contenido de la sustancia restringida no excede el porcentaje del valor de referencia presente. Nota 2: El "-" indica que la sustancia restringida corresponde a la exención.

- INFORMACIÓN REGULATORIA -

Fecha de fabricación: El octavo dígito del número de serie indica el año de fabricación: "8" es 2008 ó 2018.

Importador en China: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importador en UE: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Países Bajos

Importador en Taiwán: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwán Teléfono: +886 -2 -2514 7676

Importador en México: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Teléfono: +5255 (5202) 3545

Información legal

Apple y el logotipo de Apple son marcas registradas de Apple Inc., registradas en los Estados Unidos y en otros países. App Store es una marca de servicio de Apple Inc.

Android, Google Play y el logotipo de Google Play son marcas registradas de Google LLC.

La marca y los logotipos de Bluetooth[®] son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Bose Corporation se encuentra bajo licencia.

Sede central de Bose Corporation: 1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation. No se puede reproducir, modificar, distribuir, o usar de otra manera ninguna parte de este trabajo sin previo consentimiento por escrito.

APLICACION BOSE CONNECT	
Características	11
CONTENIDO DE LA CAJA	
Contenido	. 12
Componentes de los audífonos	13
IMPORTANCIA DEL AJUSTE PERFECTO	
Ajustar la diadema	14
Elección de las almohadillas StayHear®+ correctas	15
Ajuste de los auriculares de tapón a los oídos	15
Uso de auriculares individuales	16
Cambio de las almohadillas StayHear®+	16
Ajuste del micrófono	17
Problemas relacionados con el ajuste	18
Abrazadera de ropa segura y soporte del módulo de control	18
CONTROLES DE AUDÍFONOS	
Encender	19
Apagar	19
ACOUSTIC NOISE CANCELLATION	
Funciones de Acoustic Noise Cancelling™	20
Tap Control para comunicación directa	21
Restablecer Tap Control	21
INTERRUPTORES DE OPERACIÓN	
Funciones de interruptores de operación	22
Cambiar los interruptores de operación	23

COLOCACIÓN DEL MICRÓFONO	
Mover el micrófono	25
BATERÍAS	
Cambie las baterías	28
CONECTORES DEL AVIÓN	
Enchufe doble	29
Conectarse al avión	29
Desconectarse del avión	29
5 pines XLR, 6 pines Lemo y 7 pines XLR	30
Conectarse al avión	30
Desconectarse del avión	30
INDICADORES DE ESTADO	
Indicador Bluetooth®	. 31
Indicador de alimentación	32
CONEXIONES BLUETOOTH	
Conectar usando la función Bluetooth en su dispositivo móvil	33
Conectar el dispositivo móvil usando la aplicación Bose® Connect	34
Prioridad de audio <i>Bluetooth</i>	34
Desconectar un dispositivo móvil	35
Volver a conectar un dispositivo móvil	36
Recuperar una conexión perdida	36
ADMINISTRAR MÚLTIPLES CONEXIONES BLUETOOTH	
Conectar otro dispositivo móvil	37
Alternar entre dispositivos conectados	37
Borrar la lista de emparejamiento de los audífonos	37

FUNCIONES DE BLUETOOTH

Funciones de volumen por <i>Bluetooth</i>	38
Funciones de llamadas	38
CUIDADO Y MANTENIMIENTO	
Guardar los audífonos	40
Limpiar los audífonos	41
Garantía limitada	41
Ubicación del número de serie	42
Repuestos y accesorios	42
Cojín de almohadilla lateral	42
Cojín de la diadema	43
Almohadillas StayHear®+	44
Protector del micrófono	44
Baterías	44
Cubierta de micrófono o terminador	44
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	
Pruebe esto primero	45
Otras soluciones	45
Acoustic Noise Cancelling™	45
Comunicaciones con el intercomunicador	46
Audio	47
Micrófono	48
Fuente de audio <i>Bluetooth</i>	48
Auto on/off	49

----- CONTENIDO -----

INSTALACIÓN

Montar el conector del panel del avión5	50
Diagrama de conexión Mono	51
Diagrama de conexión Estéreo	52
Detalles para realizar las conexiones	53
INFORMACIÓN TÉCNICA	
Orden técnica estándar de la FAA	56

Mejore las prestaciones de su audífono con la aplicación Bose Connect.

CARACTERÍSTICAS

Conecte y cambie fácilmente entre múltiples dispositivos móviles con un solo toque.

Personalice las prestaciones de los audífonos:

Nombre sus audífonos.

Comparta audio y música.

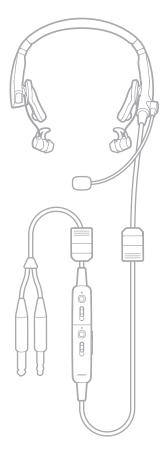
Ajuste el volumen de Bluetooth.

Encuentre las respuestas a las preguntas frecuentes.





CONTENIDO



Audífonos para pilotos ProFlight Bose®



Estuche



Baterías AA (2)



Titular del módulo de control





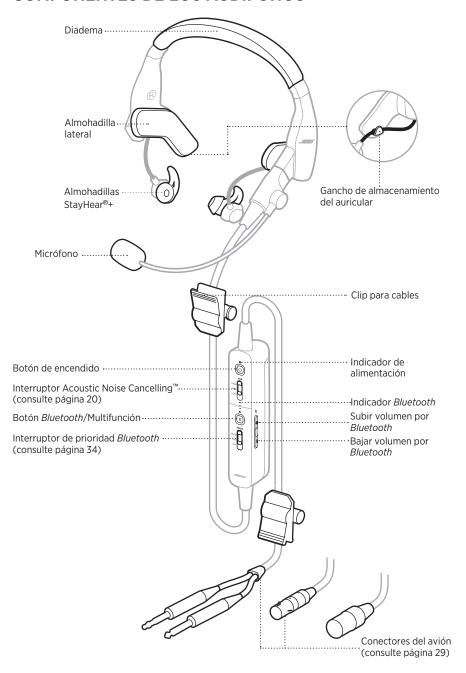
Almohadillas StavHear®+: Grandes (negro) y pequeñas (blanco)

NOTA: Las almohadillas medianas (gris) están colocadas en los audífonos.

NOTAS: Los tipos de conector de avión varían. Consulte página 29.

Si cualquier parte del producto está dañada, no lo use. Comuníquese con un representante autorizado de Bose® o al Servicio de atención al cliente de Bose. Visite: global.Bose.com/Support/ProFlight

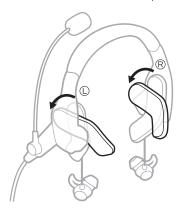
COMPONENTES DE LOS AUDÍFONOS



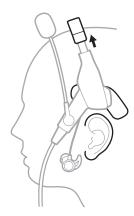
AJUSTAR LA DIADEMA

El ajuste adecuado es importante tanto para la comodidad como para un rendimiento óptimo de cancelación de ruido.

1. Con los iconos izquierdo ① y derecho ® en la diadema para orientar los audífonos correctamente, gire las almohadillas laterales en su posición.



- 2. Coloque los audífonos en su cabeza.
- 3. Ajuste la diadema para que las almohadillas laterales descansen sobre sus orejas.

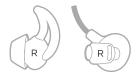


ELECCIÓN DE LAS ALMOHADILLAS STAYHEAR®+ CORRECTAS

Para un desempeño de audio óptimo, es importante elegir el tamaño de almohadilla StayHear+ correcto. Seleccione el tamaño que le brinde la mejor comodidad y ajuste en cada oreja. Para determinar el mejor ajuste, es posible que deba probar los tres tamaños. Es posible que necesite un tamaño diferente para cada oreja.

NOTA: Sin una almohadilla adecuada, las reducción de ruido y el desempeño de audio de los auriculares se verá afectada. Para probarlos, intente hablar en voz alta con los auriculares apagados. Emita un sonido "eee" en tono bajo. Su voz debería sonar amplificada y equilibrada en ambos oídos, parecido a cuando se tapa los oídos con los dedos. Si no es el caso, pruebe con otro tamaño de almohadilla.

Cada auricular de tapón y almohadilla StayHear+ tiene una marca ${\bf L}$ o ${\bf R}$. Asegúrese de ajustar la almohadilla izquierda al auricular de tapón izquierdo y la almohadilla derecha al auricular de tapón derecho.



AJUSTE DE LOS AURICULARES DE TAPÓN A LOS OÍDOS

La almohadilla StayHear+ permite que el auricular de tapón se ajuste cómodamente al oído. El ala de la almohadilla se ajusta debajo del borde de la oreja.

- Inserte el auricular de tapón de manera que la almohadilla StayHear+ se acomode suavemente en la abertura del canal auditivo.
- Incline el auricular de tapón hacia atrás y ajuste el ala de la almohadilla por debajo del borde de la oreja hasta que esté seguro.

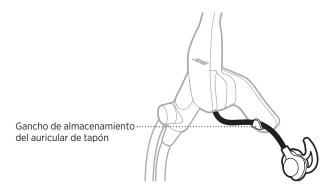




SUGERENCIA: Si las almohadillas StayHear+ no se ajustan de forma segura, elija un tamaño diferente.

Uso de auriculares individuales

Cuando desee usar los audífonos con un auricular, puede guardar el otro auricular usando el gancho de almacenamiento de auriculares en la parte posterior de la almohadilla lateral.



CAMBIO DE LAS ALMOHADILLAS STAYHEAR®+

 Sujetando el auricular, tome con cuidado la almohadilla StayHear+ y despéguela del auricular de tapón.

PRECAUCIÓN: Para evitar roturas, sujete la almohadilla StayHear+ por la base. NO tire del ala de la almohadilla.



2. Alinee la abertura de la nueva almohadilla StayHear+ con la boquilla del audífono y gire la almohadilla sobre la boquilla. Presione la base de la almohadilla hasta que se ajuste firmemente en su lugar.

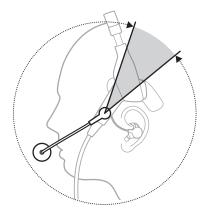


AJUSTE DEL MICRÓFONO

NOTA: Por defecto, el micrófono reversible se envía de fábrica adjunto al lado izquierdo de los audífonos. Si desea mover el micrófono al otro lado de los audífonos, consulte "Colocación del micrófono" en la página 25.

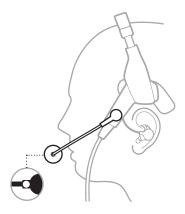
1. Sujete el micrófono con los dedos y ajústelo para que quede nivelado con la boca.

PRECAUCIÓN: Para lograr una comunicación nítida, es importante que el micrófono esté correctamente colocado. Puede girar 300°. NO fuerce el micrófono más allá de la rotación prevista o podría sufrir daños.



2. Coloque el micrófono de modo que quede a 0,5" (12,7 mm) de sus labios, y la superficie blanca quede hacia sus labios.

NOTA: El micrófono no debe tocar los labios.



3. Pruebe los audífonos antes del vuelo.

PROBLEMAS RELACIONADOS CON EL AJUSTE

En condiciones especialmente ruidosas, como durante el despegue, es posible que la reducción de ruido se vea perjudicada mientras no se compensa la presión de los audífonos. Si esto continúa cuando el nivel de ruido se normaliza, consulte "Acoustic Noise Cancellation" en la página 20. Si persiste, consulte "Solución de problemas" en la página 45.

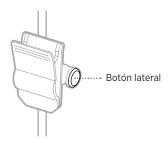
Un sonido grave o pérdidas frecuentes y entrecortadas en la calidad de la cancelación del ruido pueden ser indicativos de que los auriculares no están correctamente ajustados o de que los puertos de los auriculares están bloqueados. Consulte "Elección de las almohadillas StayHear®+ correctas" en la página 15 para obtener información sobre el ajuste adecuado o "Limpiar los audífonos" en la página 41 para obtener instrucciones sobre cómo eliminar bloqueos.

En vuelos largos, es posible que sienta una ligera presión, que puede aliviar ajustando la posición de la diadema.

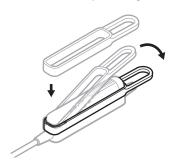
ABRAZADERA DE ROPA SEGURA Y SOPORTE DEL MÓDULO DE CONTROL

Las abrazaderas de cables y el soporte del módulo de control le permiten asegurar el cable y el módulo de control a su ropa, un arnés de seguridad, un larguero de visera o un gancho para audífonos del avión para un acceso rápido y fácil.

Presione el botón lateral para liberar y volver a colocar el clip a lo largo del cable.



Tire de la correa sobre el módulo de control para asegurarlo en su lugar.



ENCENDER

Presione el botón de encendido 🖒.



El indicador de encendido se ilumina en ámbar y luego parpadea según el nivel de potencia. Consulte "Indicador de alimentación" en la página 32.

NOTA: La primera vez que enciende su audífono, la cancelación de ruido está completamente habilitada. Consulte "Acoustic Noise Cancellation" en la página 20.

APAGAR

Mantenga presionado 🖰 durante tres segundos y luego suelte.

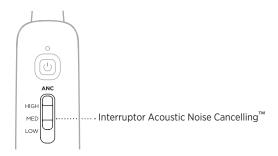
Cuando está apagado, el audífono proporciona comunicaciones de audio pasivas.

La reducción de ruido minimiza los sonidos no deseados, lo que proporciona un rendimiento de audio más nítido y realista. Puede elegir su nivel de reducción de ruido según sus preferencias de audio y del entorno.

NOTA: Cuando recibe una llamada, los audífonos permanecen al nivel actual de cancelación de ruido.

FUNCIONES DE ACOUSTIC NOISE CANCELLING™

El interruptor de Acoustic Noise Cancelling™ está ubicado en la parte frontal del módulo de control.



FUNCIÓN POSICIÓN		POSICIÓN	DESCRIPCIÓN	
Alto	Alto HIGH MED LOW		Máxima tranquilidad y cancelación de ruido en todo el espectro. La mejor relación señal-ruido para comunicaciones de radio e intercomunicadores.	
Intermedio HIGH MED LOW		MED	Modo optimizado para aviones más silenciosos.	
Bajo		HIGH MED LOW	Lo mejor para la comunicación interpersonal fuera del intercomunicador.	

TAP CONTROL PARA COMUNICACIÓN DIRECTA

Cuando necesite enfocarse en la comunicación interpersonal proveniente de una dirección específica, puede establecer automáticamente la cancelación de ruido en Low (bajo) en un auricular único tocando dos veces firmemente el auricular.

NOTAS: De forma predeterminada, Tap Control está configurado a Off (apagado).

Tap Control está disponible solo cuando el interruptor de Acoustic Noise
Cancelling™ está en la posición High (alta) o Medium (media).

 Tap Control está disponible solo cuando el interruptor de Acoustic Noise Cancelling™ está en la posición High (alto) o Medium (medio).

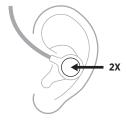


Configure el interruptor Tap Control a On (encendido).
 Consulte "Cambiar los interruptores de operación" en la página 23.

ON - OFF TAP CONTROL



3. Presione firmemente dos veces el auricular.



NOTA: Tap Control no es una función de control táctil. Debe presionar firmemente dos veces el auricular para activar la función.

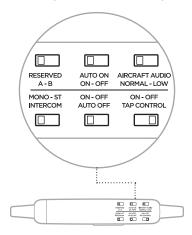
Restablecer Tap Control

Para restablecer Tap Control y establecer la cancelación de ruido en ambos auriculares al nivel del interruptor de Acoustic Noise Cancelling™, toque dos veces el auricular de tapón con Tap Control activado o mueva el interruptor a otra posición.

FUNCIONES DE INTERRUPTORES DE OPERACIÓN

Los interruptores de operación se encuentran en el compartimento de la batería del módulo de control.

NOTA: Algunos interruptores de operación no están disponibles en todos los modelos.



FUNCIÓN	POSICIÓN	PREDETERMINADO	DESCRIPCIÓN
Reservado	RESERVED A - B	A	Reservado para uso futuro.
Auto On	AUTO ON ON - OFF	Encendido	Enciéndalos automáticamente cuando se conecta a la salida de audio del avión (solo en modelos seleccionados)
Audio del avión	AIRCRAFT AUDIO NORMAL - LOW	Normal	Configure la sensibilidad/ volumen del audio del intercomunicador. NOTA: Bajo es -8dB.
Intercomunicador	MONO - ST INTERCOM	Mono	Procesa audio como mono o estéreo. Disponible para configuraciones que admitan sistemas de intercomunicación estéreo o de dos canales.

FUNCIÓN	POSICIÓN	PREDETERMINADO	DESCR	IPCIÓN
	ON - OFF AUTO OFF	Encendido		a automáticamente de 3 a 45 minutos de lad.
Auto Off			NOTAS:	Cuando se ejecuta con la batería y desconectado del intercomunicador, el audífono se apaga a menos que haya un dispositivo de audio activo presente.
				Si está atendiendo una llamada y desconectado del intercomunicador, el audífono se apaga aproximadamente tres minutos después de finalizar la llamada.
Tap control	ON - OFF TAP CONTROL	Apagado	Respond Tap Con	de a la interacción trol.

CAMBIAR LOS INTERRUPTORES DE OPERACIÓN

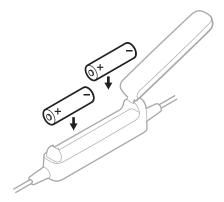
- 1. Apague el audífono. Consulte página 19.
- 2. En la parte posterior del módulo de control, presione firmemente la marca del dedo y deslice la cubierta hacia abajo.

PRECAUCIÓN: La tapa de la batería está sujeta al módulo de control. NO intente extraerla.



- 3. Extraiga las baterías.
- 4. Con un bolígrafo o un destornillador pequeño de punta plana, mueva suavemente el interruptor.

5. Inserte dos baterías alcalinas AA, observando la polaridad correcta.

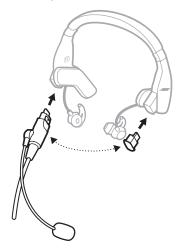


PRECAUCIÓN: Si las baterías no entran correctamente, NO las fuerce. Forzar una conexión incorrecta ocasionará un daño permanente al módulo de control.

6. Cierre la tapa de la batería, presione firmemente hacia abajo en la marca de los dedos y deslice la tapa en su lugar.



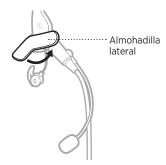
Por defecto, el micrófono reversible se envía de fábrica adjunto al lado izquierdo de los audífonos, sin embargo, en algunas configuraciones puede enviarse por separado. Se puede unir fácilmente al lado izquierdo o derecho de los audífonos.



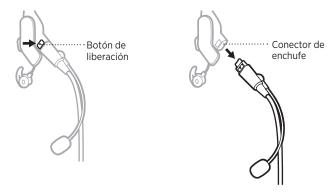
MOVER EL MICRÓFONO

Para mover el micrófono desde el lado izquierdo de los audífonos al lado derecho:

- 1. Ubique los iconos izquierdo ① y derecho ® en la diadema para orientar los audífonos correctamente.
- 2. En el lado izquierdo, gire la almohadilla lateral.



 Presione el botón de liberación y tire suavemente del micrófono de la toma del conector.



4. En el lado derecho, presione el botón de liberación y tire suavemente de la cubierta del terminador del conector.



5. En el lado izquierdo, alinee el botón de liberación con la abertura del botón de liberación e inserte la cubierta del terminador en la base del conector.



6. Deslice la cubierta del terminador en la base del conector hasta que el botón de liberación esté seguro.

PRECAUCIÓN: NO fuerce la tapa del terminador en el conector.

NOTA: Si la cubierta del terminador no está instalada de forma segura, no habrá audio proveniente de ese audífono.

7. En el lado derecho, alinee el botón de liberación con la abertura del botón de liberación e inserte el conector del micrófono en la base del conector.



8. Deslice el conector del micrófono en el conector hasta que el botón de liberación esté seguro.

PRECAUCIÓN: NO fuerce el conector del micrófono en el conector.

9. Pruebe los audífonos antes del vuelo.

CAMBIE LAS BATERÍAS

Cuando el indicador de la batería parpadea en rojo, se deben reemplazar las baterías.

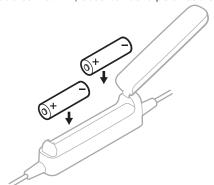
NOTA: Para los audífonos con tecnología de aviación, no se requieren baterías para el funcionamiento si la alimentación del avión está disponible. Consulte "Conectores del avión" en la página 29.

- 1. Apague el audífono. Consulte página 19.
- 2. En la parte posterior del módulo de control, presione firmemente la marca del dedo y deslice la cubierta hacia abaio.

PRECAUCIÓN: La tapa de la batería está sujeta al módulo de control. NO intente extraerla.



- 3. Extraiga las baterías.
- 4. Inserte dos baterías alcalinas AA, observando la polaridad correcta.



PRECAUCIÓN: Si las baterías no entran correctamente, NO las fuerce. Forzar una conexión incorrecta ocasionará un daño permanente al módulo de control.

5. Cierre la tapa de la batería, presione firmemente hacia abajo en la marca de los dedos y deslice la tapa en su lugar.



Las nuevas baterías alcalinas AA proporcionan 45 horas de energía para los audífonos. La vida útil de las baterías varía con el nivel de ruido ambiental del avión, la temperatura, el estado de las almohadillas, el uso de la función de *Bluetooth* y el tiempo que tengan las baterías.

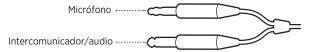
Los conectores del avión están disponibles en varias opciones de conector de avión estándar.

TIPO DE ALIMENTACIÓN	OPCIONES DE CONECTOR		
Solo energía de la batería	Doble enchufe (aviación general)		
Flex Power: alimentación del avión o de la batería. No se necesitan baterías cuando se conecta a la alimentación del avión.	5 pines XLR 6 pines Lemo 7 pines XLR		
NOTA: A menudo a esta versión se la llama alimentación Flex y viene con una función de Auto On (encendido automático).	NOTA: Existe un adaptador para convertir un conector de 6 pines Lemo en un conector doble para lograr una mayor flexibilidad de conexión.		

NOTA: Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Bose para obtener más información sobre estos conectores.

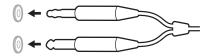
ENCHUFE DOBLE

La versión con alimentación por batería (única) de los audífonos tiene dos conectores para aviones de aviación general que se insertan en tomas específicas en el panel de control del avión. El conector del micrófono es más corto, más delgado y tiene una forma ligeramente diferente que el conector del intercomunicador.



Conectarse al avión

- 1. Inserte el conector del intercomunicador más grueso en el conector de audio en el panel de control del avión.
- 2. Inserte el conector del micrófono más delgado en el conector del micrófono en el panel de control del avión.

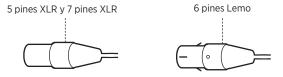


Desconectarse del avión

Tire suavemente de cada conector para quitar el conector del panel de control del avión.

5 PINES XLR, 6 PINES LEMO Y 7 PINES XLR

Los conectores 5 pines XLR, 6 pines Lemo y 7 pines XLR se insertan en el panel de control del avión y proporcionan al audífono la alimentación del avión y el audio del intercomunicador.



Conectarse al avión

- Alinee el conector con la ranura del conector haciendo coincidir la barra estrecha del conector con la ranura del conector.
- 2. Inserte firmemente el conector en el conector del panel de control del avión.



Desconectarse del avión 5 pines XLR y 7 pines XLR

- Presione el botón/pestillo en el panel de control del avión para liberar el conector, si es necesario.
- 2. Tire suavemente hacia atrás para guitar el conector del panel de control del avión.



6 pines Lemo

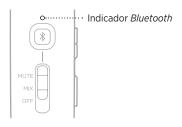
1. Tire del manguito próximo al extremo del conector.

PRECAUCIÓN: Debe tirar del manguito hacia atrás antes de sacar el conector. Si se fuerza el conector al extraerlo, se puede dañar el cable y/o el panel de control del avión.

 Continúe tirando suavemente hacia atrás para quitar el conector del panel de control del avión. Los indicadores de *Bluetooth* y de alimentación se encuentran en la parte frontal del módulo de control.

INDICADOR BLUETOOTH

Muestra el estado de conexión de un dispositivo móvil.



ACTIVIDAD DEL INDICADOR

ESTADO DEL SISTEMA

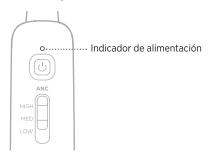
Violeta intermitente (en sincronización con el indicador de encendido)	Listo para conectar
Azul intermitente (alternando con el indicador de encendido)	Conectando
Azul intermitente (en sincronización con el indicador de encendido)	Conectado

NOTA: Para atenuar los indicadores de Bluetooth y de encendido, presione dos veces \circlearrowleft .

INDICADOR DE ALIMENTACIÓN

Muestra la fuente de alimentación y el nivel.

FUENTE DE



ACTIVIDAD DEL

ALIMENTACIÓN	INDICADOR	ESTADO DEL SISTEMA
Avión	Verde intermitente lento	Encender
Batería	Verde intermitente	Encendido - baterías cargadas (8 horas o más)
Batería	Ámbar intermitente	Encendido - baterías bajas (de 2 a 8 horas restantes)
	Rojo intermitente	Encendido - baterías bajas (2 horas restantes o menos)
Bateria		NOTA: Cuando las baterías llegan a este nivel, se desactiva la función de <i>Bluetooth</i> para conservar la energía restante. Escuche un tono que indica que el dispositivo <i>Bluetooth</i> se desconecta y se apaga la función de <i>Bluetooth</i> .
Avión o batería	Ninguna	Apagado o baterías agotadas

NOTA: Para atenuar los indicadores de encendido y de *Bluetooth*, presione dos veces ().

Las nuevas baterías alcalinas AA proporcionan 45 horas de energía para los audífonos. La vida útil de las baterías varía con el nivel de ruido ambiental del avión, la temperatura, el estado de las almohadillas, el uso de la función de Bluetooth y el tiempo que tengan las baterías.

La tecnología inalámbrica *Bluetooth* permite transmitir música desde dispositivos móviles como teléfonos inteligentes, tabletas y portátiles. Antes de que pueda transmitir audio desde un dispositivo, debe conectar el dispositivo con el audífono.

CONECTAR USANDO LA FUNCIÓN *BLUETOOTH* EN SU DISPOSITIVO MÓVIL

1. Asegúrese de que el interruptor de prioridad *Bluetooth* esté en la posición Silencio o Combinación. Consulte "Cambiar los interruptores de operación" en la página 23.

NOTA: Si el interruptor de prioridad *Bluetooth* está desactivado, *Bluetooth* está desactivado.

- 3. En su dispositivo móvil, active la función *Bluetooth*.

SUGERENCIA: La función *Bluetooth* suele encontrarse en el menú de configuración.

4. Seleccione los audífonos de la lista de dispositivos.



Una vez conectado, escuche un tono y el indicador de *Bluetooth* parpadea en azul.

NOTAS: Después de cinco minutos de inactividad, los audífonos salen automáticamente del modo de emparejamiento y el indicador de *Bluetooth* se apaga. Para encender nuevamente la función de *Bluetooth* presione *.

Cada vez que active la función de *Bluetooth*, los audífonos intentan volver a conectarse con los dos dispositivos que se hayan conectado recientemente por *Bluetooth*. Si el o los dispositivos están apagados o fuera de rango, los audífonos vuelven a modo de emparejamiento después de cinco minutos. Consulte "Volver a conectar un dispositivo móvil" en la página 36.

CONECTAR EL DISPOSITIVO MÓVIL USANDO LA APLICACIÓN BOSE® CONNECT

Descargue la aplicación Bose Connect y siga las instrucciones de conexión en pantalla.



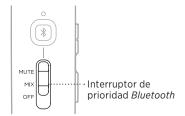
Una vez conectado, escuche un tono y el indicador de *Bluetooth* parpadea en azul.

PRIORIDAD DE AUDIO BLUETOOTH

El sistema de intercomunicación (ICS) del avión siempre es la fuente de audio primaria de los audífonos. Cuando los audífonos están enchufados en el avión, las señales del intercomunicador siempre se escucharán y los audífonos no pueden silenciarlas. Puede configurar cómo escucha el audio del dispositivo con el intercomunicador.

NOTA: El audio *Bluetooth* nunca anulará el intercomunicador.

El interruptor de prioridad *Bluetooth* se encuentra en la parte frontal del módulo de control.



FUNCIÓN	POSICIÓN	DESCRIPCIÓN
Silenciar	MUTE MIX OFF	Cuando se detecta una señal de intercomunicación, el audio <i>Bluetooth</i> se silencia temporalmente hasta que cesa el audio del intercomunicador.
Combinar	MUTE MIX OFF	Cuando se detecta una señal de intercomunicación, el audio <i>Bluetooth</i> se combina con el audio del intercomunicador. Escucha un máximo de dos fuentes de audio; el intercomunicador más un dispositivo <i>Bluetooth</i> .
Apagado	MUTE MIX OFF	Solo el audio del intercomunicador está activo. La funcionalidad de <i>Bluetooth</i> está desactivada. NOTAS: Todas las conexiones <i>Bluetooth</i> están desactivadas y se elimina la alimentación de las antenas. Si cambia al modo OFF (apagado) mientras está conectado a un dispositivo de <i>Bluetooth</i> , es posible que tenga que restablecer la conexión <i>Bluetooth</i> la próxima vez que encienda los audífonos.

NOTAS: Cuando se selecciona Silenciar o Combinar, las llamadas entrantes y salientes silencian automáticamente todas las otras fuentes secundarias de audio.

> Durante una llamada el audio del intercomunicador y de la llamada telefónica se escucharán combinadas.

DESCONECTAR UN DISPOSITIVO MÓVIL

Mantenga presionado el botón *Bluetooth*/Multifunción ≯ por cinco segundos para desactivar la función Bluetooth.

Mueva el interruptor de prioridad de *Bluetooth* a la posición Off (apagado).

Use la aplicación Bose® Connect para desconectar el dispositivo móvil.

SUGERENCIA: También puede usar la configuración de *Bluetooth* para desconectar su dispositivo. Al desactivar la función *Bluetooth* se desconectan todos los demás dispositivos.

VOLVER A CONECTAR UN DISPOSITIVO MÓVIL

Cuando se enciende, el audífono intenta reconectarse a los dos dispositivos móviles conectados más recientemente.

NOTA: Los dispositivos deben estar dentro de un rango de (30 pies o 9 m) y encendidos.

RECUPERAR UNA CONEXIÓN PERDIDA

Cuando su dispositivo móvil conectado se mueve fuera del alcance, la conexión se pierde. El audífono intenta reconectarse automáticamente. Si el audífono no puede volver a conectarse, vuelve al modo de sincronización. Después de cinco minutos de inactividad, la función *Bluetooth* se apaga.

- 1. Mueva el dispositivo nuevamente dentro del rango.
- 2. Presione el botón *Bluetooth*/Multifunción ≯ para volver a conectar.

Puede emparejar dispositivos adicionales con el audífono. Estas conexiones *Bluetooth* se controlan con el botón *Bluetooth*/Multifunción \$. Antes de conectar un dispositivo móvil adicional, asegúrese de que esta función esté activada.

SUGERENCIA: También puede controlar fácilmente múltiples dispositivos conectados usando la aplicación Bose® Connect.

CONECTAR OTRO DISPOSITIVO MÓVIL

Se pueden almacenar hasta ocho dispositivos emparejados en la lista de emparejamiento del audífono y el audífono puede estar conectado de manera activa a dos dispositivos al mismo tiempo.

Para conectar un dispositivo adicional, use el menú de *Bluetooth* en su dispositivo o descargue la aplicación Bose Connect.

NOTAS: Solo se puede escuchar un dispositivo por vez.

El audio *Bluetooth* nunca anulará el intercomunicador.

ALTERNAR ENTRE DISPOSITIVOS CONECTADOS

- 1. Ponga en pausa el audio en el primer dispositivo.
- 2. Reproduzca audio en el segundo dispositivo.

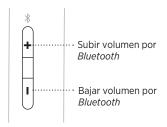
BORRAR LA LISTA DE EMPAREJAMIENTO DE LOS AUDÍFONOS

- 2. Elimine el audífono de la lista *Bluetooth* del dispositivo móvil.

Se borran todos los dispositivos y el audífono está listo para conectar. Consulte "Conexiones *Bluetooth*" en la página 33.

FUNCIONES DE VOLUMEN POR BLUETOOTH

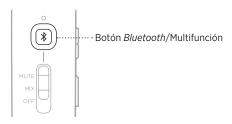
El control de volumen por Bluetooth se encuentra en el lateral del módulo de control.



FUNCIÓN	QUÉ HACER
Subir volumen Bluetooth	Presione +.
Bajar volumen por <i>Bluetooth</i>	Presione —.

FUNCIONES DE LLAMADAS

El botón *Bluetooth*/Multifunción ≯ se encuentra en la parte frontal del módulo de control.



FUNCIÓN	QUÉ HACER
Llamar	Marque el número desde el teléfono conectado. La llamada se transfiere automáticamente a los audífonos.
Contestar una llamada	Presione \$. Escuchará un breve pitido antes de escuchar la llamada entrante.
Finalizar una llamada	Presione ≱. Escuchará dos pitidos cortos que indican que la llamada ha finalizado.

OUÉ HACED

ELINICIÓN

FUNCION	QUE HACER
Rechazar una Ilamada entrante	Mantenga presionado ≱ durante un segundo. Escuchará dos pitidos cortos que indican que la llamada ha sido rechazada.
Contestar una segunda llamada entrante y poner la llamada en curso en espera	Durante una llamada, presione el botón <i>Bluetooth/</i> Multifunción ≱. Escuchará un breve pitido antes de escuchar la segunda llamada.
Rechazar la segunda llamada entrante y continuar con la llamada en curso	Durante una llamada, mantenga presionado 🕏 durante un segundo. Escuchará dos pitidos cortos que indican que la llamada ha sido rechazada.
Cambiar entre dos llamadas	Con dos llamadas en curso, presione dos veces \$. Escuchará un breve pitido antes de escuchar la llamada entrante.
Volver a marcar el último número	Cuando no hay llamadas activas o entrantes, presione dos veces $\$$.
Transferir audio al dispositivo móvil	Durante una llamada, mantenga presionado ≯ durante tres o cuatro segundos. El audio se transfiere al teléfono móvil mientras la conexión Bluetooth permanece activa.
Activar el control de voz	Cuando no hay llamadas activas o entrantes, presione ≱.
Silenciar/restaurar el audio de una llamada	Durante una llamada, presione + y — simultáneamente. Escuchará dos pitidos cortos que indican que la llamada ha sido silenciado/anulado.

NOTAS: Si está atendiendo una llamada y desconectado del intercomunicador, el audífono se apaga aproximadamente tres minutos después de finalizar la llamada.

> Para usar los audífonos cuando esté desconectado del intercomunicador (para escuchar fuentes de audio o hacer o recibir llamadas), Bose recomienda desactivar la función de apagado automático para un funcionamiento sin interrupciones. Consulte "Interruptores de operación" en la página 22.

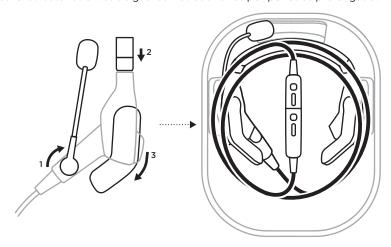
Algunas funciones pueden no estar disponibles en algunos dispositivos móviles. Consulte la guía del usuario del dispositivo para obtener más información.

GUARDAR LOS AUDÍFONOS

Coloque los audífonos en la funda de transporte para un almacenamiento fácil y conveniente.

Guarde los audífonos en un área ventilada lejos de la luz de sol directa.

Retire las baterías antes de guardar los audífonos por períodos prolongados.



- Gire el micrófono hacia la diadema.
- 2. Ajuste la diadema.
- Gire las almohadillas laterales.
- 4. Coloque la diadema en la caja, asegurándose de que se apoya firmemente en las molduras.
- 5. Envuelva el cable del módulo de control alrededor del perímetro de la caja.
- 6. Coloque el módulo de control en el centro de la diadema.
- 7. Envuelva el cable restante alrededor del perímetro de la caja.

LIMPIAR LOS AUDÍFONOS

Es necesario que limpie los audífonos regularmente.

COMPONENTE	PROCEDIMIENTO	DE LIMBIEZA
COMPONENTE	PROCEDIMIENTO	DE LIMPIEZA

Audífonos	Limpie las superficies externas de la diadema, el cojín de la diadema, las almohadillas laterales, los conectores y las piezas de plástico con un paño suave y húmedo (solo agua) y jabón suave. PRECAUCIÓN: NO sumerja los audífonos en agua ni en ningún otro líquido.
Almohadillas StayHear®+	 Quite las almohadillas StayHear®+ de los auriculares de tapón y lávelas con jabón y agua. Una vez que las almohadillas StayHear+ estén completamente secas, vuelva a colocarlas en los auriculares.
Protector del micrófono	 Deslice suavemente o enrolle el protector fuera del micrófono. Enjuague el protector y deje secar. Una vez que el protector esté completamente seco, deslice el protector hacia atrás sobre el micrófono. Asegúrese de que se ajuste completamente sobre el micrófono.

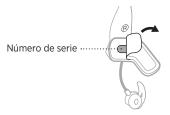
GARANTÍA LIMITADA

El audífono está cubierto con una garantía limitada. En la tarjeta de registro del producto en la caja se encuentran los detalles de la garantía limitada. Consulte la tarjeta para obtener instrucciones sobre cómo registrar el producto. Si no registra su producto no afectará sus derechos de garantía limitada.

- Póngase en contacto con la organización Bose en su país/región (visite global.Bose.com para obtener la información de contacto en su país/región) a fin de obtener instrucciones específicas de devolución y envío.
- 2. Etiquete y envíe el producto, con flete prepago, a la dirección proporcionada por la organización Bose en su país.
- 3. Coloque el número de autorización de devolución necesario de forma visible en el exterior de la caja. Se rechazarán las cajas que no tengan un número de autorización de devolución, cuando se requiera.

UBICACIÓN DEL NÚMERO DE SERIE

El número de serie se encuentra en el panel lateral. Para ver el número de serie, agarre y despegue suavemente el cojín de la almohadilla lateral desde el borde izquierdo lejos de la almohadilla lateral.



Use este número de serie cuando registre el producto o se comunique con Bose para obtener asistencia técnica.

REPUESTOS Y ACCESORIOS

A lo largo del uso normal, las partes como el protector y las almohadillas pueden requerir un reemplazo periódico. Los repuestos y accesorios se pueden pedir al Servicio de atención al cliente de Bose.

Visite: global.Bose.com/Support/ProFlight

Cojín de almohadilla lateral

 Con cuidado, agarre y despegue el cojín de la almohadilla lateral de la almohadilla lateral.



2. Alinee el nuevo cojín de la almohadilla lateral con la almohadilla lateral.



3. Presione el Velcro para asegurar el cojín de la almohadilla lateral en su lugar.

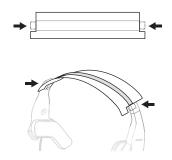
Cojín de la diadema

Reemplace el cojín después de que el cuidado y el mantenimiento regulares no puedan restaurar el cojín a su tamaño y forma originales.

1. Suavemente agarre y despegue el cojín de la diadema de la diadema.



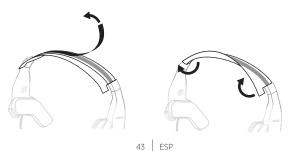
 Coloque el nuevo cojín de la diadema debajo de la diadema con el adhesivo hacia atrás.



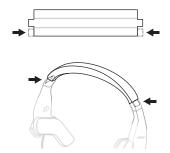
3. Doble la solapa adhesiva sobre la diadema.



4. Despegue la parte adhesiva, doble la solapa superior y adhiera la parte superior al adhesivo.



5. Inserte las pestañas izquierda y derecha en la tapa de plástico.



Almohadillas StayHear®+

Reemplace las almohadillas cada seis meses o cada 350 horas de uso, según la frecuencia con que vuele. Consulte "Cambio de las almohadillas StayHear®+" en la página 16. Es posible que deba reemplazarla más a menudo si:

Somete a los audífonos a temperaturas extremas como cuando estacional el avión afuera en calor o frío severos.

Pone un exceso de tensión en las almohadillas debido a un almacenamiento incorrecto.

Para prolongar la vida útil de las almohadillas StayHear+, límpielas con regularidad. Consulte "Limpiar los audífonos" en la página 41.

Protector del micrófono

- 1. Deslice suavemente o enrolle el protector fuera del micrófono.
- 2. Deslice el protector de reemplazo en el micrófono.
- 3. Asegúrese de que se ajuste completamente sobre el micrófono.

Baterías

Consulte "Baterías" en la página 28.

Cubierta de micrófono o terminador

Consulte "Colocación del micrófono" en la página 25.

PRUEBE ESTO PRIMERO

Si tiene problemas con los audífonos, intente primero con estas soluciones:

Encienda los audífonos (consulte página 19).

Compruebe el estado de los indicadores de estado (consulte página 31).

Asegúrese de que el audífono esté completamente insertado y sellado de forma segura (consulte página 15).

Asegúrese de que el dispositivo móvil sea compatible con *Bluetooth* (consulte página 33) 2.1 y superior.

Aumente el volumen de su dispositivo *Bluetooth* (consulte página 38) y la aplicación de audio o música.

Pruebe conectar otro dispositivo *Bluetooth* (consulte página 37).

OTRAS SOLUCIONES

Si no pudo resolver el problema, consulte la siguiente tabla para identificar síntomas y soluciones a problemas frecuentes. Si no puede resolver el problema, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Bose.

Visite: global.Bose.com/Support/ProFlight

Acoustic Noise Cancelling™

PROBLEMA	QUÉ HACER
Comunicación, pero sin cancelación de ruido en ninguno de los oídos	Si usa la alimentación del avión, verifique el fusible o disyuntor del avión. Si usa la alimentación de la batería, asegúrese de que las baterías sean nuevas y estén instaladas correctamente. Consulte "Baterías" en la página 28. Si usa la alimentación del avión, asegúrese de que el conector esté firmemente asentado en el panel de control y que el panel de control tenga energía. Consulte "Conectores del avión" en la página 29. Apague, luego encienda el audífono. Consulte "Controles de audífonos" en la página 19. NOTA: No presione el botón de encendido () repetidamente.
Sin cancelación activa de ruido y sin comunicación	Si usa la alimentación de la batería, asegúrese de que las baterías sean nuevas y estén instaladas correctamente. Consulte "Baterías" en la página 28. Si usa la alimentación del avión, asegúrese de que el conector esté firmemente asentado en el panel de control y que el panel de control tenga energía. Consulte "Conectores del avión" en la página 29. Apague, luego encienda el audífono. Consulte "Controles de audífonos" en la página 19. NOTA: No presione el botón de encendido 🖰 repetidamente. Use los audífonos en un asiento diferente. Retire el conjunto del micrófono de los audífonos y revise que no haya daños en el conector o los pines. Consulte "Mover el micrófono" en la página 25.

Comunicaciones con el intercomunicador

PROBLEMA	QUÉ HACER
Cancelación de ruido activa, pero no hay audio entrante	Asegúrese de que los controles de volumen no estén demasiado bajos en el módulo de control (consulte página 38) o en el intercomunicador. Asegúrese de que los conectores del avión estén insertados de manera segura en el panel de control del avión. Consulte "Conectores del avión" en la página 29. Úselos en un asiento diferente.
Las comunicaciones entrantes tienen bajo volumen	Asegúrese de que los controles de volumen no estén demasiado bajos en el módulo de control (consulte página 38) o en el intercomunicador. Asegúrese de que el interruptor de operación del intercomunicador esté configurado correctamente para su sistema de intercomunicación. Consulte "Interruptores de operación" en la página 22. Asegúrese de que todos los audífonos que compartan el intercomunicador tengan el interruptor de operación del intercomunicador en la posición correcta. Consulte "Interruptores de operación" en la página 22. Desenchufe los demás audífonos y verifique si se puede ajustar el volumen a un nivel aceptable.
Comunicación intermitente.	Asegúrese de que los conectores del avión estén insertados de manera segura en el panel de control del avión. Consulte "Conectores del avión" en la página 29. Úselos en un asiento diferente.
Volumen reducido en solo un oído	Asegúrese de que los controles de volumen no estén demasiado bajos en el módulo de control (consulte página 38) o en el intercomunicador. Asegúrese de que el interruptor de operación del intercomunicador esté configurado correctamente para su sistema de intercomunicación. Consulte "Interruptores de operación" en la página 22.
No hay separación de estéreo o comunicaciones solo en un oído.	Asegúrese de que el interruptor de operación del intercomunicador esté configurado correctamente para su sistema de intercomunicación. Consulte "Interruptores de operación" en la página 22. Asegúrese de que la cubierta del terminador esté bien instalada. Consulte "Mover el micrófono" en la página 25. Dependiendo de cómo estén cableadas las clavijas de audio, es posible que solo se suministre un canal de audio a la clavija de los audifonos. Si el interruptor de operación del Intercomunicador (MON-ST) está ajustado en ST y usted solo escucha las comunicaciones en un lado, configure el interruptor de operación en MON para reproducir audio en ambos lados. Los modelos 5 pines XLR solo son de mono audio.

Audio

PROBLEMA	QUÉ HACER
Función de reducción de ruido, sonidos de clics intermitentes o distorsión de la comunicación en un entorno ruidoso	Asegúrese de que las almohadillas StayHear®+ estén limpias y sin residuos. Consulte "Limpiar los audífonos" en la página 41. Si los audífonos están en el modo Acoustic Noise Cancelling™ y emiten un
	ruido fuerte y pérdida de comunicación relacionada, apague el interruptor de encendido. Los audifonos continuarán proporcionando comunicación en el modo de reducción de ruidos pasivo.
	Asegúrese de que la orientación de los audífonos es correcta. Use las marcas izquierda ① y derecha ® en los audífonos para orientar los audífonos correctamente.
	Asegúrese de que las almohadillas StayHear+ estén firmemente asentadas en los audífonos.
Sonido de chirridos o silbido cuando los audífonos están encendidos	Asegúrese de que los audífonos estén completamente asentados en sus oídos. Consulte "Ajuste de los auriculares de tapón a los oídos" en la página 15.
	Asegúrese de que se usen las almohadillas de tamaño adecuado para StayHear+. Consulte "Elección de las almohadillas StayHear*+ correctas" en la página 15.
	Asegúrese de que las aberturas de los auriculares estén limpias y libres de residuos.
Ruido sordo bajo con los audífonos	Asegúrese de que los auriculares se ajustan correctamente. Consulte "Elección de las almohadillas StayHear®+ correctas" en la página 15.
encendidos en un entorno silencioso	Asegúrese de que las almohadillas StayHear+ estén limpias y sin residuos. Consulte "Limpiar los audífonos" en la página 41.
	Asegúrese de que la orientación de los audífonos es correcta. Use las marcas izquierda © y derecha ® en los auriculares para orientar los audífonos correctamente.
Sonido crepitante audible con los audifonos encendidos en un entorno ruidoso, o la función de reducción de ruidos es intermitente.	Asegúrese de que los auriculares se ajustan correctamente. Consulte "Elección de las almohadillas StayHear®+ correctas" en la página 15.
	Asegúrese de que las almohadillas StayHear+ estén limpias y sin residuos. Consulte "Limpiar los audífonos" en la página 41.
	Si usa la alimentación de la batería, verifique si la batería está baja. Consulte "Indicador de alimentación" en la página 32.
	Si se alimentan del avión, asegúrese de que el voltaje que alimenta los audífonos no sea menor a 10 VDC.

ADVERTENCIA: Si los audífonos están en el modo Acoustic Noise Cancelling™ y emiten un ruido fuerte y pérdida de comunicación relacionada, apague el interruptor de encendido. Los audífonos continuarán proporcionando comunicación en el modo de reducción de ruidos pasivo.

Micrófono

PROBLEMA	QUÉ HACER
	Asegúrese de que la superficie blanca del micrófono esté orientada hacia los labios. Consulte "Ajuste del micrófono" en la página 17.
	Asegúrese de que el micrófono esté completamente conectado a la diadema. Consulte "Colocación del micrófono" en la página 25.
Sin sonido en el micrófono	Verifique el nivel de silenciamiento en el intercomunicador. Es posible que el nivel de silenciamiento se deba ajustar.
	Pruebe con otra posición de intercomunicación en el avión.
	Para llamadas telefónicas con <i>Bluetooth</i> , asegúrese de que las baterías sean nuevas y estén correctamente instaladas. Consulte "Baterías" en la página 28.

Fuente de audio Bluetooth

PROBLEMA	QUÉ HACER
	Asegúrese de que el interruptor de operación de <i>Bluetooth</i> esté en la posición Silencio o Combinación.
	Encienda y apague <i>Bluetooth</i> en el dispositivo móvil.
No hay audio de la	Asegúrese de que la función <i>Bluetooth</i> esté activada y que el indicador <i>Bluetooth</i> esté parpadeando. Consulte "Conexiones <i>Bluetooth</i> " en la página 33.
fuente <i>Bluetooth</i> en los audífonos durante una llamada.	Asegúrese de que los audífonos y el dispositivo estén dentro del alcance (30 pies o 9 m).
	Asegúrese de que el dispositivo móvil esté conectado correctamente y que el audífono esté listo para emparejarse. Consulte "Conexiones <i>Bluetooth</i> " en la página 33.
	Asegúrese de que el volumen de <i>Bluetooth</i> no esté demasiado bajo en el módulo de control. Consulte "Funciones de volumen por <i>Bluetooth</i> " en la página 38.
	Encienda y apague <i>Bluetooth</i> en el dispositivo móvil.
	Asegúrese de que la función <i>Bluetooth</i> esté activada y que el indicador <i>Bluetooth</i> esté parpadeando. Consulte "Conexiones <i>Bluetooth</i> " en la página 33.
Los audífonos no se emparejan con un dispositivo	Asegúrese de que el interruptor de prioridad <i>Bluetooth</i> esté en la posición Silencio o Combinación. Consulte "Prioridad de audio <i>Bluetooth</i> " en la página 34.
	Borre la lista de dispositivos emparejados de los audífonos (consulte página 37) y vuelva a conectar.
	Borre los audífonos de la lista de dispositivos <i>Bluetooth</i> de su dispositivo y vuelva a emparejarlos.
No se puede responder/finalizar una llamada	Asegúrate de que el dispositivo esté conectado al audífono.

PROBLEMA	QUÉ HACER
Los audífonos no se vuelven a conectar a un dispositivo conectado previamente.	Asegúrese de que los audífonos y el dispositivo estén dentro del alcance (30 pies o 9 m).
	Asegúrese de que el interruptor de prioridad <i>Bluetooth</i> esté en la posición Silencio o Combinación. Consulte "Prioridad de audio <i>Bluetooth</i> " en la página 34.
	Asegúrese de que la función <i>Bluetooth</i> esté activada y que el indicador <i>Bluetooth</i> esté parpadeando. Consulte "Conexiones <i>Bluetooth</i> " en la página 33.
	En el dispositivo móvil, asegúrese que esté activada la función <i>Bluetooth</i> .
	Borre los audífonos de la lista de dispositivos <i>Bluetooth</i> de su dispositivo y vuelva a emparejarlos.

Auto on/off

NOTA: Esta función no está disponible para conectores de enchufe doble.

PROBLEMA	QUÉ HACER
Los audífonos no se encienden automáticamente.	Asegúrese de que el interruptor de operación Auto on esté en ON (encendido). Consulte "Interruptores de operación" en la página 22. Verifique las especificaciones del avión para ver si la clavija obtiene alimentación del sistema eléctrico del avión.
Los audífonos no se apagan automáticamente.	Asegúrese de que el interruptor de operación Auto off esté en ON (encendido). Consulte "Interruptores de operación" en la página 22. Desconecte los audífonos del avión. Luego, encienda los audífonos y espere 15 minutos. Los audífonos pueden tardar hasta 9 minutos en apagarse cuando no se usan inmediatamente después del encendido inicial. Si los audífonos no se han apagado después de 15 minutos, póngase en contacto con el servicio técnico de Bose.

MONTAR EL CONECTOR DEL PANEL DEL AVIÓN

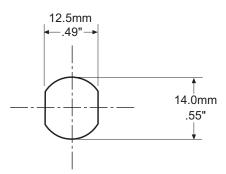
El conector del panel del avión es parte del conjunto de cableado de 6 pines opcional.



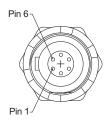
Visite www.Bose.com o www.global.Bose.com para comprar u obtener información.

ADVERTENCIA: Un técnico calificado para realizar este tipo de instalaciones aeronáuticas debe montar el conector del panel del avión que usted esté usando.

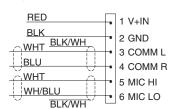
Monte el conector en un recorte, usando los diagramas a continuación como guía.



Receptáculo - Patilla (vista frontal)



Esquema de la interfaz del avión



Conecte los ocho cables de la siguiente manera:

Dos para el micrófono

Dos para el audio

Uno para la alimentación

Uno para la puesta a tierra

Dos para las protecciones de audio

Los cables de audio y del micrófono deben conectarse en la parte posterior de las clavijas de micrófono y audífonos existentes, dejando intactas las clavijas para usar con audífonos convencionales. Generalmente, este es el método de instalación más rápido.

PRECAUCIÓN: NO use fuerza excesiva ni doble el conector instalado. Esto puede

dañar o romper las uniones de soldadura internas.

NOTA: El conector del panel del avión no puede instalarse en un sistema de audio

que use salidas de audio acopladas a un transformador. Póngase en contacto con el soporte técnico de Bose.

Diagrama de conexión Mono

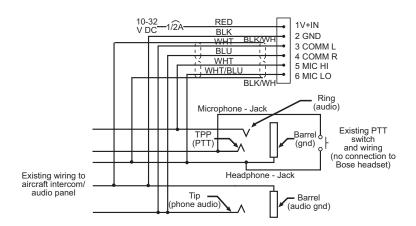
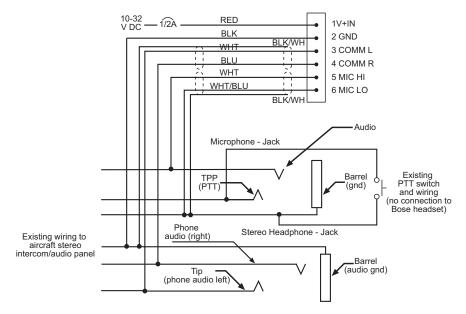


Diagrama de conexión Estéreo



FUNCIÓN

Detalles para realizar las conexiones

NÚMERO DE PIN COLOR

Los diagramas para el conector opcional instalado se detallan en la tabla a continuación.

NOMERO DE PIN	COLOR	FORCION	
1	Rojo	V+ N: Potencia del audífono (10-32 VDC). Use un fusible de 1/4 amp o un disyuntor de 1/2 amp	
2	Negro	GND: Toma de tierra del sistema. Conecte a la puesta a tierra del audio existente.	
3	Blanco	COMM L: Comunicación telefónica: izquierda.	
4	Azul	COMM R: Comunicación telefónica: derecha.	
NOTA: Para el funcionamiento del estéreo, conecte los canales izquierdo y derecho en sus posiciones respectivas. Para operación monoaural, conecte los pines 3 y 4 juntos y la punta de la clavija de teléfono existente.			
5	Blanco	MIC HI: Micrófono/Hi-audio. Conecte la porción de la clavija del micrófono existente que corresponde a la posición de anillo de una clavija del micrófono de los audífonos. No conecte al segmento de la punta (PTT).	
6	Blanco/azul	MIC LO: Micrófono/Lo-ground. Conecte la porción de la clavija del micrófono existente que corresponde a la posición de cilindro de una clavija del micrófono de los audífonos.	
NOTA: Si el micrófono funciona en transmisión de radio pero no a través del intercomunicador, verifique el pin 6. Puede estar cableado incorrectamente al segmento PTT de la clavija del micrófono.			
Protección de comunicación	Negro	Protección del par de cables de Comm L y Comm R.	
Protección del micrófono	Negro	Protección del par de cables de Mic Hi y Mic Lo.	
NOTA: Los cables que conectan los pines 3 y 4 y los pines 5 y 6 son pares trenzados blindados con una terminación de blindaje de cable negro que sale de cada par. Si el cableado existente no está blindado, conecte los blindados al cableado blindado de audio existente, o conecte el blindaje desde el par de cables de Comm L y Comm R a la puesta a tierra del audio.			

ESPECIFICACIÓN	DESCRIPCIÓN
Sensibilidad de los auriculares	92dB SPL miden a 1 mW de señal de entrada, 1 kHz, en modo Mono
Impedancia de auriculares	Modo Mono: 300 ohmios ON y OFF Modo Estéreo: 600 ohmios ON y OFF
Respuesta de frecuencia de auriculares	Rango de RTCA-214a: 300 a 3500Hz Rango extendido: 40Hz a 15kHz
Sensibilidad del micrófono Boom	27dBV (+/- 2.5dB) a 94dB SPL (1 Pa), medido a 6 mm de distancia de la boca artificial, a través de una resistencia de carga de 220 ohmios y polarizado con 12 Vdc a través de una resistencia de 470 ohmios.
Sesgo del micrófono Boom	Rango de voltaje de polarización de funcionamiento: de 4 a 28 VDC
Máximo nivel de ruido ambiental	105 dBC SPL para el rendimiento total de la reducción de ruidos activa
Solo alimentación de la batería	Dos (2) baterías AA alcalinas
Duración de la batería	45 horas de ruido típico de un avión comercial. La duración varía con la antigüedad de la batería, los niveles de ruido ambiental, la temperatura, las condiciones de las almohadillas de los auriculares y el uso de la función de <i>Bluetooth</i> .
Solo alimentación del avión	Rango de tensión de alimentación del avión: 10 a 32 VDC
Consumo promedio de energía	250 mW
Fusible/disyuntor recomendado	Fusible de estallido rápido de 1/4 amp (fusible AGC de 1/4 amp) o disyuntor de 1/2 amp
Peso de los audífonos	300 gr, 140 gr en la cabeza
Rango de tamaño de los audífonos	Control deslizante no extendido: 8,425" (214mm) altura x 6,34" (161mm) ancho x 3,15" (80mm) profundidad Control deslizante extendido: 10,2" (259mm) altura x 6,6" (168mm) ancho x 3,15" (80mm) profundidad
Dimensiones del módulo de control	1,5" (38,1mm) altura x 1,5" (38,1mm) ancho x 4,92" (125mm) profundidad

ESPECIFICACIÓN DESCRIPCIÓN En funcionamiento: de 5 a 158 °F (-15 a 70 °C) Almacenamiento: -67 a 158 °F (-55 a 70 °C) Temperatura y altitud (Categoría A) Altitud: 15.000 pies de altitud de presión máxima para cancelación completa Tecnología inalámbrica 4.2 Bluetooth Longitud del cable de los 2 m auriculares

ORDEN TÉCNICA ESTÁNDAR DE LA FAA

Los audífonos para pilotos Bose[®] que están aprobados para TSO y ETSO C139a están marcados de manera correspondiente. La interfaz del producto, los cables y los micrófonos fueron diseñados para funcionar o soportar la exposición a las siguientes condiciones ambientales.

Este artículo cumple con los estándares mínimos de rendimiento y control de calidad requeridos por una orden técnica estándar (TSO). La instalación de este artículo requiere una aprobación por separado.

CONDICIÓN	CATEGORÍA
Altitud y temperatura	A2
Niebla salada	S
Susceptibilidad conducida de AF	В
Humedad	A
Efecto magnético	Z
Entrada de alimentación	В
Susceptibilidad de RF	V
Vibración	R
Picos de voltaje	В
Caída fuerte	12 veces, 1 m sobre hormigón (según DO-214a)
Descarga electrostática	A

Las categorías ambientales citadas se refieren a RTCA/DO-160G y RTCA/DO-214a (miércoles, 18 de diciembre de 2013).

Las condiciones y pruebas requeridas para la aprobación TSO de este artículo son estándares de desempeño mínimos. Quienes instalen este artículo en o dentro un tipo o clase específico de aeronave deben determinar que las condiciones de instalación de la aeronave cumplen con los estándares TSO que incluyen cualquier función integrada no TSO aceptada. Los artículos TSO y cualquier función integrada no TSO aceptada deben tener aprobaciones separadas para la instalación en una aeronave. El artículo debe instalarse solo según el código 14 CFR Parte 43 o los requisitos de aeronavegación correspondientes.

Este dispositivo cumple con los límites de exposición a la radiación de RF de la FCC y de la industria canadiense establecidos para la población en general. No se debe ubicar ni operar conjuntamente con ninguna otra antena o transmisor.

